

醫效秘傳

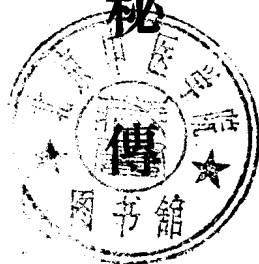
清葉天士述 吳金壽校

R22
1

庫本行

清葉天士述 吳金壽校

醫效秘傳



上海科學技術出版社

60970

2366/30

傳 秘 效 醫

葉 天 士 述
清 吳 金 壽 校

*

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

上海市书刊出版业营业许可证出 093 号

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

商务印书館上海厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 3 22/32 字数 54,000

1963年1月第1版 1963年1月第1次印刷

印数 1—44,000

統一书号：14119·1063

定 价：(十) 0.44 元

重印導言

本書相傳爲清代名醫葉天士的撰述。據吳金壽序文中說，得之同門徐雪香從乃師翁春巖處抄藏的副本。一說本書係出之吳金壽的託名；但是除了別處未曾見到此書和葉氏門弟子沒有提及外，也沒有更充足的理由來證實這一說。

本書的寫作，係爲初學者說法，所以立論說理，力求明確清晰，着墨不多，而與經旨無不脗合，能予人以規矩準繩，于平易近情中自具法度。特別是採取陰陽、表裏、寒熱、虛實的對比寫法，隨時強調四診八綱作用，突出辨證論治，概括而能說明關鍵，指出分析要點，處處體現出作者在理論和臨床上的精辟見解與經驗心得。讀者頗易領會，便于取法掌握。

葉天士繼承了內難經旨，在仲景傷寒論的基礎上又有新的發展，開創了後世在臨床上應用廣泛的溫病學派，豐富了對熱性病的診斷和治療。本書內容正反映了這一巨大的成就。它首先介紹了治療傷寒必須明瞭的六經內容及基本法則，然後結合溫病，分爲十六種治法，精扼地說明病機變化的不同和診斷治療的要點。傷寒在某些地方極易與雜病混淆，其間毫髮之差往往關係到整個預后影響。作者充分突出了辨證的重要性，述說了某些病症和傷寒的區分，再就治療傷寒的大法，歸納成爲治例，作出明確指導。更進一步又把傷寒中各個證狀作了比較詳細的鑑別論述，從標目、闡發中，顯著地看出它是吸收了成無己的精髓部分，並結合自己的心得，加以引伸發明，增添了似瘧、發斑、發頤等溫熱病症所獨具的症狀，

使讀者對熱性病的認識和處理，更趨全面完整。最後的各論與辨脈，是前文的羽翼，足以互相印證。附刻溫熱論，則是葉氏的著名代表作。

總之，本書雖然選取傷寒作為論述主要對象，實際上涉及範圍頗為廣泛，一般外感熱性病已提綱挈領地包括在內，在學習上具有一定的參考價值。今據道光辛卯貯春仙館本校勘重印，除顯著錯字改正外，不作較大更動。

序

醫書自靈素、傷寒、金匱外，歷代名賢著述，汗牛充棟，求其能續軒岐一脈，繼往開來，有益於世者，余未數覩。何也？蓋其故有二：一則泥古不化，隨文敷衍，辭多害義，致使先聖片言舉要，一隅三反之旨，晦而難明，後學反因之而有他歧之惑。一則師心自用，妄詡聰明，好奇好僻，以無稽之言，迷惑後世，自欺欺人，流毒無窮。故書愈多，理愈晦，遂成千古絕傳之學，深可憫焉。我朝廓清寰宇，軫念民瘼，爰採海內遺書，刪繁訂誤，去僞存真，御製金鑑一書，頒示天下，集醫學之大成，予生民以多福，從此山陬海澨，莫不引繩削墨，學有指歸，名賢輩出，羣登仁壽，皆聖天子深仁厚澤所致也。吾吳葉天士先生，當時爲十全之醫，四方求治者，戶履常盈，惜著作甚少，雖有指南一書行世，然總以未窺全豹爲憾。余自留心斯道，訪求先生遺編，往來胸中者已二十餘年矣。辛卯春，同門徐子雪香過草堂，談及先業師翁春巖有抄藏先生醫效秘傳三卷。余聞之而喜，急索徐子副本讀之。前二卷辨別傷寒，後一卷摘擇經旨，申明脈要，法取應驗，理貴簡明，不泥古，不好奇，真如月印千潭，只是一月，非學有本原，何能臻此。因與同志者重爲校讎，付諸梨棗，以廣其傳。讀是書者，勿以平易近情而忽之，其妙正

在平易近情中也。道光辛卯夏四月笠澤後學吳金壽撰

目錄

卷之一	一	溫裏之藥用熱論	九	十二 晚發	一四
要書說	一	傳足不傳手論	九	十三 瘧病	一四
六經圖	二	十六種治法	一〇	十四 溫瘧	一五
足太陽膀胱經	二	一 傷寒	一〇	十五 時行	一五
足陽明胃經	二	二 傷風	一〇	十六 寒疫	一六
足少陽膽經	三	三 傷寒見風	一一	溫熱論從種福堂本補入	一六
足太陰脾經	三	四 傷風見寒	一一	溫疫附	一四
足少陰腎經	四	五 濕	一一	瘟疫附	一五
足厥陰肝經	四	六 濕溫	一二	類傷寒四症	二七
傷寒綱領	五	七 風溫	一二	痰症	二七
傷寒論	六	八 冬溫溫毒	一二	傷食	二七
傷寒標本	八	九 中喝	一三	虛煩	二七
表裏虛實	九	十 溫病	一三	腳氣	二六
發表之藥用溫攻裏之藥用寒	九	十一 熱病	一四	新增類傷寒四症	二六

瘡毒	二六
瘀血	二九
勞發	二九
痘疹	二九
傷寒治例三十七條	三〇
表症	三五
裏症	三五
表裏俱見症	三六
無表裏症	三六
陽症	三六
陰症	三七
陽毒	三七
陰毒	三六
卷之二	三九
傷寒諸證論	三九
發熱	三九

惡寒	四〇
背惡寒	四一
惡風	四三
寒熱	四三
似瘧	四三
潮熱	四四
自汗	四四
盜汗	四四
頭汗	四四
手足汗	四四
無汗	四四
頭痛	四七
身體痛	四七
脇痛	四八
項強	四八
頭眩	四八

頭重	四九
咽痛	四九
咽痒	四九
身痒	五〇
耳聾	五〇
胸脇滿	五〇
心下滿附結胸痞氣臍結	五〇
腹滿	五一
少腹滿	五一
腹痛	五一
煩	五三
虛煩	五三
煩躁	五四
不得眠	五四
欲寐	五五
懊憹	五五

發狂	發黃	渴附舌乾口燥	短氣	戰慄	振	悸	嘔吐附乾嘔	喘	咳嗽	呃逆	噦附噫氣	吐血	衄血附少陰衄	舌胎	拘急
.....															
三	三	三	六	六	六	六	五	五	五	五	五	五	五	五	五

小便數	小便難	小便不利	小便自利	不大便	自利	鬱冒	瘕瘕	動氣	譫語	鄭聲	霍亂	發斑	陰躁	驚狂	如狂
.....															
七	七	充	充	充	六	七	七	七	六	六	六	六	六	六	六

過經不解	饑不欲食	漱水不下咽	狐惑	吐衄	熱入血室	筋惕肉瞤	直視	不仁	除中	藏厥	怫鬱	搖頭	遺溺	畜血	四逆附厥
.....															
七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七	七

百合病	七
壞病	七
勞復	七
易病	七
發頤	七
厥	七
疝	七

卷之三	七
陰虛論	七
腸辟下血	八〇
治脾胃要知燥潤得宜	八〇
經論要旨	八一
因形氣以定診之說	八七
脈貴提綱之說	八八

陰陽相乘相伏	八八
脈無根有兩說	八九
經脈直指	八九
婦人脈	九〇
辨胎脈	九一
傷寒不治症	九二
附諸方	九三

醫效秘傳

卷之一

要書說

古吳 葉桂天士述

後學 吳金壽子音校



傷寒之病，不外六經，欲明六經，當知其要。要者何？定其名，分其經，審其症，察其脈，識陰陽，明表裏，度虛實，知標本者，是也。定其名者，是定其正傷寒，或感冒，與風溫、溫毒之類也。分其經者，是分其陽經、陰經、直中之類。審其症者，是審其陽症、陰症、表症、裏症、虛症、實症、寒症、熱症之原。察其脈者，是察其有力、無力、及浮、沈、遲、數、弦、滑之類也。識陰陽者，謂識其陽病、陰病、陽虛、陰虛之候。明表裏者，是明其在表、在裏，或在半表半裏之間。度虛實者，是度其表虛、裏虛、表實、裏實之病耳。知標本者，欲知其一經之中，而有標病、本病之類也。誠能若是，可謂知其要矣。既知其要，則仲景三百九十七法、一百一十三方，不出握中矣。何患症之不明，病之難愈哉。經曰：知其要者，一言而終，不知其要，流散無窮。又曰：知其要者，萬舉萬當，不知其要，則支離破碎，猶涉海而問津，故曰傷寒要書。

六經圖

足太陽膀胱經 手小腸

足太陽膀胱經，乃諸陽之首，故多傳變受病者爲先，其脈起於目內眦，從頭下後項，連風府，行身之背，終於左足外踝，故頭項痛，腰脊強，發熱惡寒，尺寸俱浮者，太陽經受病也。若頭痛發熱，汗出惡風，是風傷衛氣，乃表虛，宜解肌，桂枝湯主之。若頭痛發熱，無汗惡寒，是寒傷營血，乃表實，宜發散，麻黃湯主之。頭痛發熱惡寒者，此太陽表症，標病也。不拘日數多少，便宜發散。若發熱煩渴，小便不利者，此太陽本府受病也，宜利小便，五苓散主之。若小便利者，不可再利，利之則引熱入裏，而爲熱結膀胱，其人如狂等症。又不可下，下之則表邪乘虛入裏，而爲痞滿結胸，協熱下痢等症。故曰太陽經症，切不可下，下之則表邪乘虛內陷，而傳變不可勝數。又不可利小便，利之則引邪入裏，其害不淺。又曰：有汗不可服麻黃湯，無汗不可服桂枝湯。又曰：有汗不可再汗，汗多不可利小便也。

足陽明胃經 手大腸

足陽明胃經，乃兩陽合明於前也。胃府者，府居中土，萬物所歸也。其脈起於鼻，上額，絡於目，循於面，

行身之前，終於左足內踝。經曰：尺寸俱長，陽明受病也。若頭額痛、目疼、鼻乾、不得眠，此陽明經標病也。不拘日數多少，即宜解肌，葛根湯。若身熱煩渴，汗出惡熱，此陽明經本病也，宜清邪熱。若潮熱自汗，譫語發渴，不惡寒，反惡熱，揚手擲足，斑黃便硬等症，此陽明胃府本實也，急宜下之。故曰：在經當解肌，在府當平熱，府實則宜下。

足少陽膽經 手三焦

足少陽膽經，乃前有陽明，後有太陽，居二陽之中，所以主半表半裏，以膽爲清淨之府，無出入之路，不論在經在府，治法俱同。其脈起於目銳眥，上頭角，絡耳中，循胸脇，行身之側，終於右足外踝。經曰：尺寸俱弦，少陽受病也。其症頭角痛而目眩，胸脇痛而耳聾，寒熱嘔而口苦，皆少陽症也。此經有三禁，不可汗，不可下，不可利小便也。只宜小柴胡湯加減和之。

凡頭角痛耳烘烘而鳴，耳之上下腫痛，皆少陽所主部分邪火爲之也。

足太陰脾經 手肺

足太陰脾經，爲三陰之首，其脈始於左足內踝大指，行至腹，絡於噎，連舌本，行身之前。若寒邪卒中，直犯本經者，一時便發，腹痛，或吐，或利，俱宜溫之。若四五日而發，腹滿噎乾，此傳經之邪也，又宜和

之。如不渴而利者，寒也，理中湯溫之。渴而利者，熱也，豬苓湯清之。

寒熱二症，皆有腹滿，以熱陷於內，邪氣盛而充塞也，寒勝於內，胃氣虛而壅滯也。

足少陰腎經 手心

足少陰腎經爲人身之根蒂，其脈始於左足內踝足心，上行貫脊，循喉嚨，絡舌本，散舌下，注心中，行身之前。若一二日無熱惡寒，足冷踈臥，或厥逆，脈沈無力者，宜溫經散寒。若五六日而發，口燥舌乾，脈沈有力者，此傳經之熱邪也，急宜下之。大抵少陰傷寒，多因勞慾損傷腎經而致，切不可妄投涼藥。若脈沈足冷，雖發熱，急宜溫腎以扶元氣。經曰：少陰病始得之，其脈沈，其症反熱。此少陰自受風寒以起病，當汗之。若一日，則用麻黃附子細辛湯，二日，則用麻黃附子甘草湯，切要記其日子用藥。若三日後，不可妄汗也。經曰：誤發少陰汗者，必動陰血，死不治。少陰病不問利不利，當分寒熱而治。若脈沈實有力，此熱也，當下之。若脈沈弱無力，此寒也，宜溫之。然寒熱二症皆令有厥，以陽熱內附，致手足冷也，陰寒獨勝，亦手足冷也。然寒症亦有渴者，以少陰主水，腎虛水燥而渴，欲引水自救，故少陰虛寒亦有渴症也。

足厥陰肝經 手心胞

足厥陰肝經，厥者盡也，六經之尾也。其脈始於右足大指，環陰器，抵少腹，循脇肋，上唇口，與督脈會於巔頂，行身前之側。若本經不足，寒邪直入，一二日便發，吐利少腹疼，脈沈無力，無熱惡寒，甚則唇青厥冷，嘔吐涎沫，舌卷囊縮，此直中厥陰之寒症，急溫之。又曰，脈沈有力，飲水不止，此熱也，是即傳經之熱症，急下之。微細無力，或沈伏不見，此寒也，急溫之。然寒熱二症皆有舌卷囊縮，以熱主煎迫，寒主收引也，須仔細辨之。

傷寒綱領

傷寒一症，雖有活人書、明理論、指掌圖、傷寒論全生集等書，其間有論缺方，有方失論，有脈無症，有症無法者，何哉？蓋緣歷年既久，遺失頗多，實非仲景之全書也。後之王叔和以斷簡殘編而補方造論，成無己以順文註釋而集成全書，所以遺禍至今而未止也。嗟乎，仲景之書失全，傷寒之病枉死。蓋傷寒原無定體，或入於陽，或入於陰，入陽則太陽爲首，入陰則少陰爲先，故傳變不一，治法不同。而其要總不越乎陰、陽、表、裏、虛、實、寒、熱，知八者之要，悉在浮中沈三脈有力無力中分辨之，有力者爲陽，爲實，爲熱，無力者爲陰，爲虛，爲寒。若能明此八字，則仲景三百九十七法，一百一十三方，了然

於胸中矣。今之治傷寒者，一二日，不問屬虛、屬實，便用麻黃、桂枝湯以汗之。三四日，不問在經、在府，便用柴胡、葛根湯以和之。五六日，不問在表、在裏，便用承氣等湯以下之。致令陰陽俱病，變症蜂起。夫麻、桂兩湯，仲景專爲冬月正傷寒而立也。今人乃以通治非時暴寒溫暑。又將傳經陰症，與夫直中陰症，混同立論，豈不誤哉。學者平時之際，須將脈症講明，方論詳審，臨病之時，得心應手，則陽症陰症之別，發汗吐下之宜，了然於心，確然無疑。又須如珠走盤，活潑潑地，見太陽症，直攻太陽，見少陰症，直攻少陰，不可泥於始太陽、終厥陰之論。仲景曰：「日數雖多，有表症而脈浮者，宜汗之。」日數雖少，有裏症而脈沈者，宜下之。況乎仲景處方立論甚嚴，曰：「可溫曰可下，曰與下，曰急下，與夫先溫其裏，乃攻其表，先解其表，乃攻其裏，切不可執定一二日宜發汗，三四日宜和解，五六日方下。更須審脈驗症，辨府定經，一一親切無疑，方可下手。眞知其表邪而汗之，眞知其直中陰經而溫之，桂枝承氣投之必差，薑附理中，發而必當，可謂得其綱領者也。」

傷寒論

寒者，冬月嚴寒殺厲之氣也，然有冒、有傷、有中之不同。冒者，皮膚受寒，鼻寒眼脹，灑淅寒熱，微覺拘